

94152-07
2024-09

SP435



- N Monteringsveiledning** Bevegelsesvakt
- S Monteringsanvisning** Rörelsesdetektor
- E Installation Instructions** Motion detector

ART.NR.:
09358

N

Produktbeskrivelse	3
Plassering.....	4
Monteringsveiledning.....	5
Innstilling av tidsforsinkelse.....	7
Tekniske data.....	8
Tilkoblingsveiledning.....	9
CS 2500.....	9
CS 2000.....	11
CS 1000.....	12
CS 50/500.....	13
SP 30.....	16
SP 40/400.....	16
SP 400.....	17

S

Produktbeskrivning.....	3
Placering.....	4
Monteringsanvisning.....	5
Inställning av frånslagsfördröjning.....	7
Tekniske data.....	8
Inkopplingsanvisning.....	9
CS 2500.....	9
CS 2000.....	11
CS 1000.....	12
CS 50/500.....	13
SP 30.....	16
SP 40/400.....	16
SP 400.....	17

E

Product description.....	3
Location.....	4
Installation guide.....	5
Delay settings.....	7
Technical data.....	8
Connection instructions.....	9
CS 2500.....	9
CS 2000.....	11
CS 1000.....	12
CS 50/500.....	13
SP 30.....	16
SP 40/400.....	16
SP 400.....	17

Produktbeskrivelse

Bevegelsesmelder SP435 er en passiv, infrarød detektor med inn- og utkoblingsforsinkelse.

N

Gjennom en Fresnel-linse registreres varmen fra mennesker eller annet som utstråler varme innenfor overvåkingssonen.

SP435 detekterer et område med vinkel inntil 110° og en lengde inntil 15 meter.



Alle elektriske tilkoblinger må utføres av fagperson.

Produktbeskrivning

Rörelsesdetektor SP435 är en passiv, infraröd detektor med till- och frångslagsfördröjning.

S

Genom en Fresnel-lins registreras varmen från människor eller annat som strålar värme i övervaknings-zonen.

SP435 detekterar ett område med vinkel upp till 110° och en längd upp till 15 meter.



Alla elektriska inkopplingar måste utföras av fackman.

Product description

Motion detector SP435 is a passive, infrared detector with on and off delay.

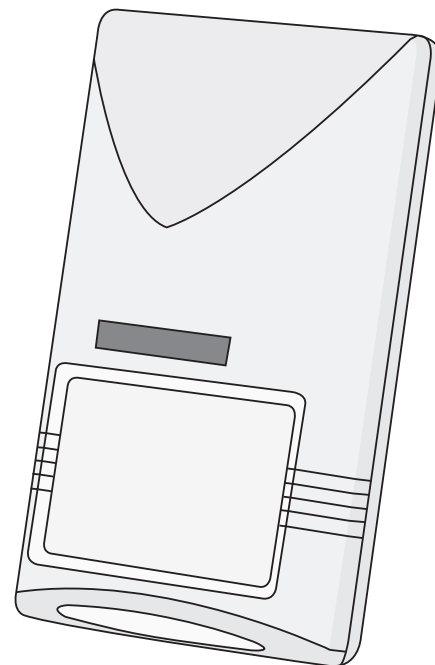
E

The lens has a detection angle of 110° in order to detect occupancy in a reliable way.

SP435 detects an area with an angle of up to 110° and a range of up to 15 meters.



All electrical connections must be carried out by qualified electricians.



Plassering

Plasser bevegelsesvakten slik at en person som skal utløse den vil gå vinkelrett på sonene. Det er i denne retningen SP435 er mest følsom.

N

Unngå å plassere den over varmekilder og i direkte sollys. Unngå dessuten at sensorens dekningsområde blir blokkert av store møbler, gardiner e.l.

N

Antall deknings-
soner:

15m = 8soner
8m = 8 soner
2,5m = 4 soner
Totalt = 20 soner

S

Antal detekterings-
zoner:

15m = 8 zoner
8m = 8 zoner
2,5m = 4 zoner
Totalt = 20 zoner

E

No. of detection
zones:

15m = 8 zoner
8m = 8 zoner
2,5m = 4 zoner
Total = 20 zones

Placering

Placera detektorn så att den troliga rörelseriktningen för en person kommer att vara tvärs igenom detektionsfältet (ridåerna). Det är lättast för SP435 att upptäcka rörelser i den riktningen.

S

Undvik tänkbara källor till falsklarm, som t.ex: direkt solljus, värmeelement, rörliga föremål som t.ex. fläktar eller husdjur i detektorns synfält. Undvik föremål som kan blockera täckningsområdet t.ex. stora möbler, gardiner etc.

2,4m

2,5m

8m

15m

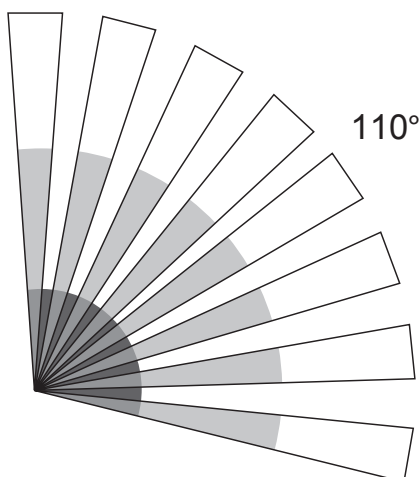
Location

The detector is more sensitive to motion "across" the detection zones than "toward" the sensor.

E

Do not install where the detector is exposed to direct sunlight or directly above strong sources of heat.

Make sure the detection area does not have obstructions (plants, large pieces of furniture, curtains etc.)



Dekningsområde

Täckningsområde

Detection pattern

Monteringsveiledning

Ledning med fire ledere legges mellom bevegeleevakt og ventilasjonsaggregat.

N

Ledningen bør være av type 4x0,75mm². Avstanden bør ikke overstige 50m.

Monteringsanvisning

Ledning med fyra ledare placeras mellan den rörliga vakten och aggregatet.

S

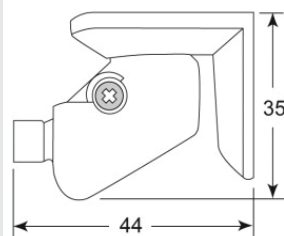
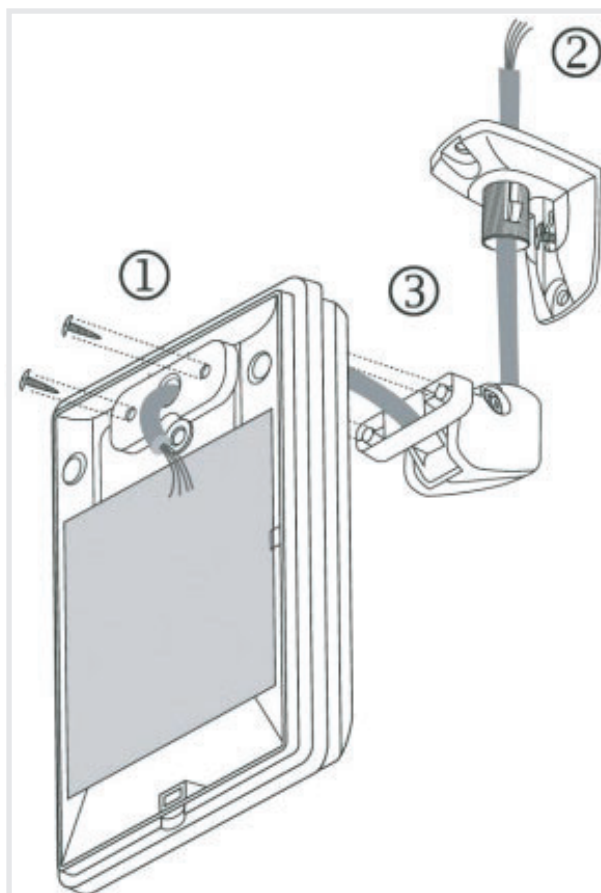
Ledningen bör vara av typ 4x0,75mm². Avståndet bör inte överstiga 50 m.

Installation guide

Place cord with four conductors between the occupancy sensor and ventilation units.

E

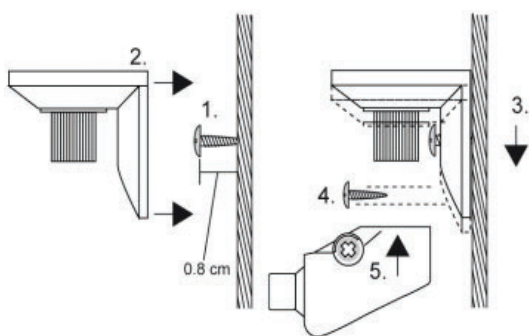
The cord should be 4x0,75mm². The distance should not exceed 50m.



Målskisse monteringsbeslag

Måttuppgifter monteringsbeslag

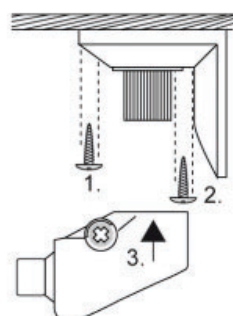
Dimension mounting bracket



Montering på vegg

Väggmontering

Wall mount



Montering i tak

Takmontering

Ceiling mount

N

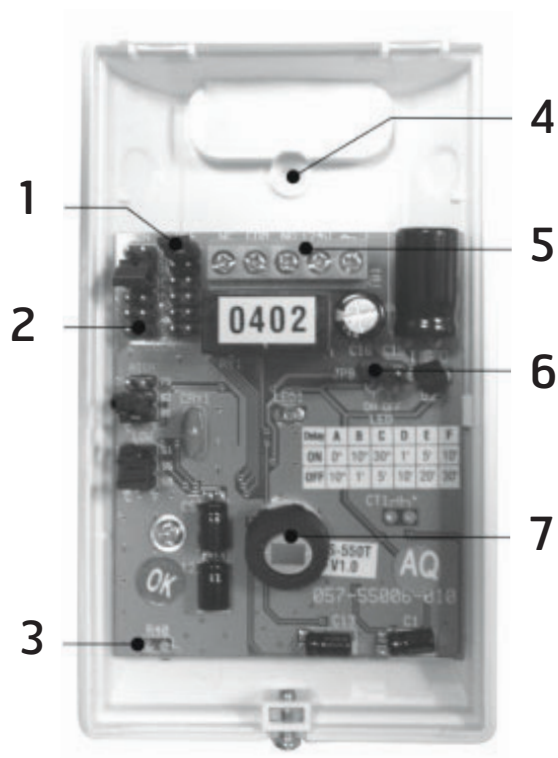
1. Tidsforsinkelse ut
2. Tidsforsinkelse inn
3. Temperatursensor
4. Kabelinngang
5. Tilkoblingspunkt
6. LED On-Off bryter
7. Infrarød sensor (Ikke rør!)

S

1. Frånslagsfördröjning
2. Tillslagsfördröjning
3. Temperatursensor
4. Kabelingång
5. Anslutningsplint
6. Diod On-Off switch
7. Infraröd sensor (Rör ej!)

E

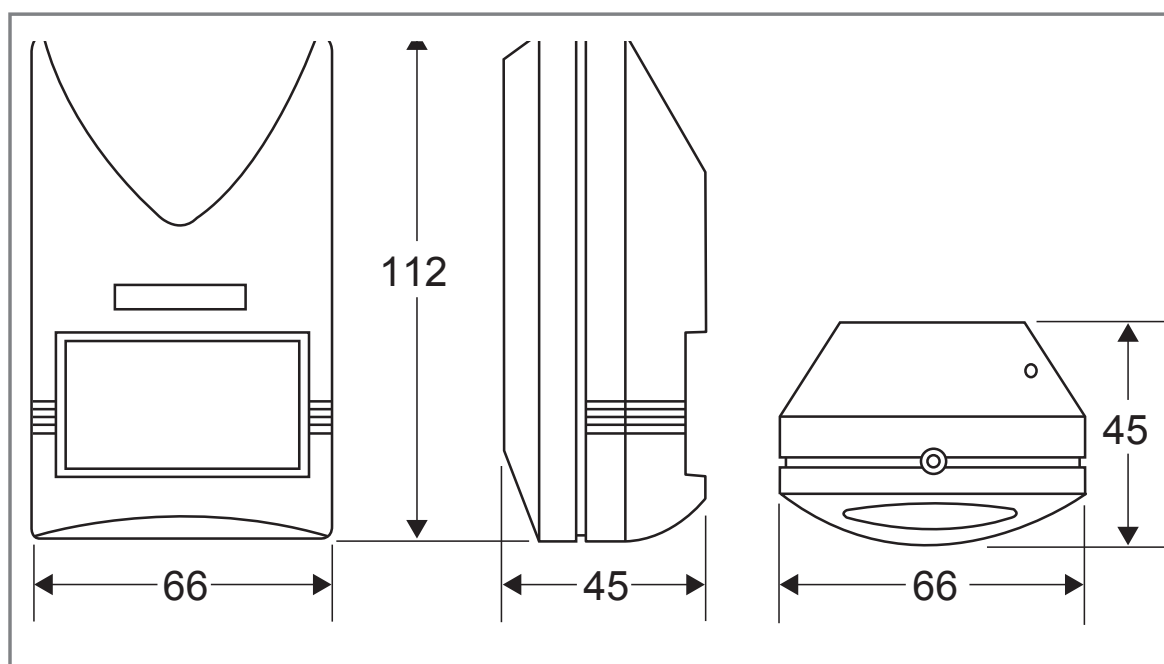
1. OFF delay jumper
2. ON delay jumper
3. Temperature sensor
4. Cable access
5. Terminal block
6. LED ON-OFF switch
7. Infrared sensor (Do not touch!)



Målskisse

Måttuppgifter

Dimensions



Innstilling av tidsforsinkelse

Man kan selv bestemme start og stopp på tidsforsinkelsen. Blinkende rødt lys viser om noen av laskene for forsinkelsestiden er tatt vekk. Permanent rødt lys viser at detektoren er aktivert.

N

Enhver bevegelse vil få utgangsreléet til å trekke og tilkople ventilasjon, lys eller annet utstyr etter innstilt forsinkelse. Når bevegelsen opphører, vil utgangsreléet etter en innstilt forsinkelse igjen falle og tilkoplet utstyr brytes.



OBS! Ved endring av tidsforsinkelsen skal alltid spenningen kobles fra.



OBS! Vid ändring av fördröjningstid, bryt alltid spänningen till detektorn.



Note! Before changing the delay settings, switch always off the supply voltage.

Inställning av frånslagsfördröjning

Man kan bestämma när tidsfördröjningen börjar och slutar. Blinkande rött sken visar om någon av byglingarna för fördröjningstiden tas bort. Permanent rött ljus indikerar att detektorn är aktiverad.

S

Varje rörelse kommer att få utgangsreléet att dra og ansluta ventilation, belysning eller annan utrustning for den inställda fördröjningen. När rörelsen upphör, kommer utgangsreléet att falla efter inställd fördröjning og koppla i från utrustningen.

Delay settings

You can determine when the time delay starts and ends. A flashing red light indicates if any of the jumpers for the delay time are removed. A steady red light indicates that the detector is activated.

E

Each movement will cause the output relay to engage and connect ventilation, lighting, or other equipment for the set delay time. When the movement stops, the output relay will disengage after the set delay time and disconnect the equipment.

		Inn	Ut
		Till	Från
		On	Off
	A	0 sek	5 sek
	B	10 sek	1 min
	C	30 sek	5 min
	D	1 min	10 min
	E	5 min	20 min
	F	10 min	30 min

N
S
E

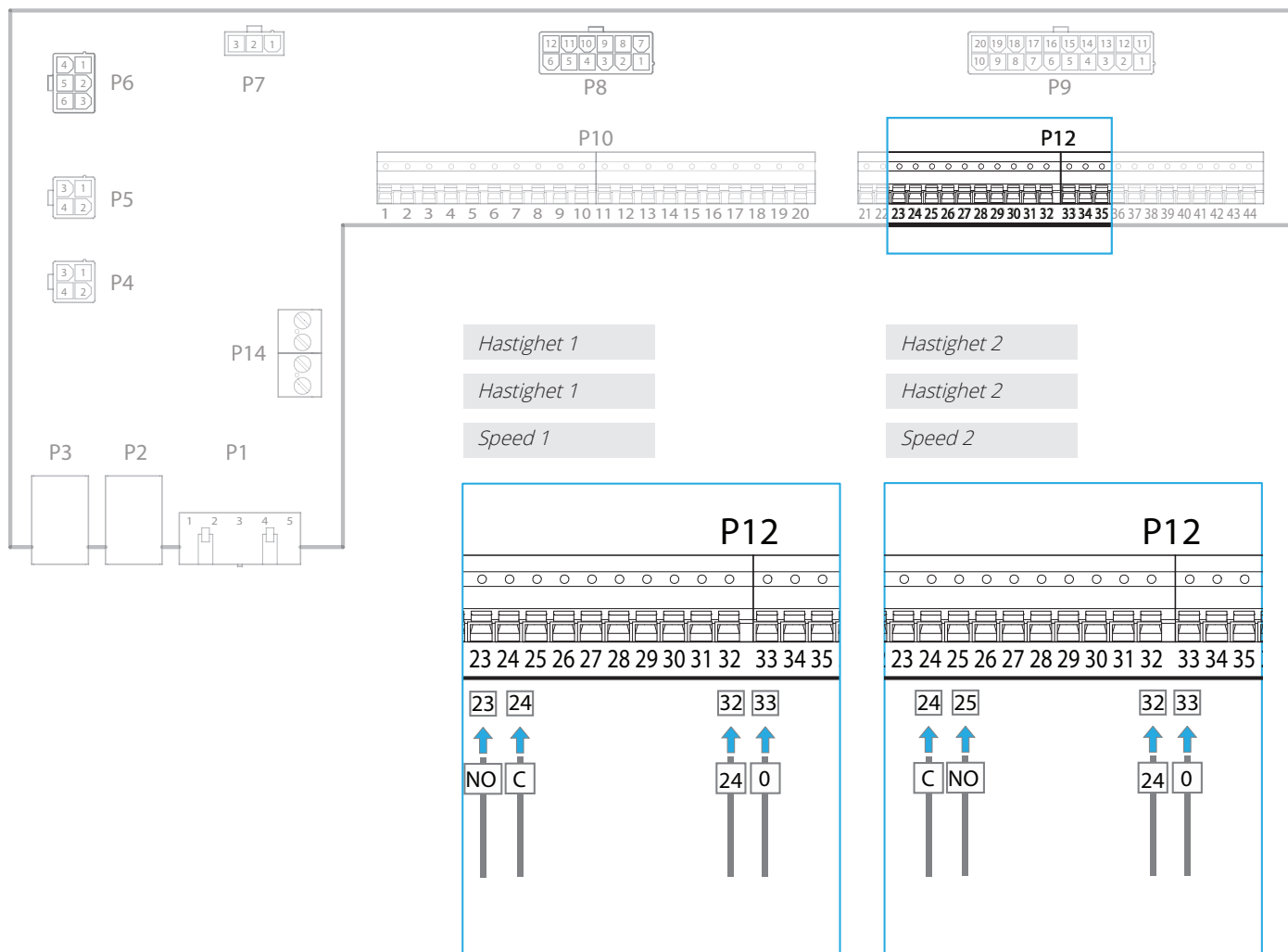
Tekniske data	Teknisk data	Technical data	
Merkespenning	Märkspänning	Power supply	24V AC/DC +/- 2V AC/DC
Merkestrøm	Märkström	Current consumption	7mA
Releutgang	Reläutgång	Alarm output	Veksel/Växlande/Changing 24V AC/DC, 5A/NO, 3A/NC
Temperaturinnstillinger	Temperaturinställning	Temperature	Høy/Hög/High: 24°/26°/28°C Lav/Låg/Low: 15°/17°/19°C
Koblingsdifferanse	Kopplingsdifferens	Connection difference	1°C
Radiofrekvensforstyrrelse	Radiofrekvensstörningar	RFI immunity	20V/m (10-1000MHz)
Omgivelsestemperatur	Omgivningstemperatur	Ambient temperature	-20°C til +50°C
Monteringshøyde	Monteringshöjd	Installation height	1,8-3,6m
Farge	Färg	Colour	Hvit/Vit/White
Fuktighet	Fukt	Humidity	95%rH
Beslag	Beslag	Bracket	MB-99
Beskyttelsesgrad	Kapslingsgrad	Protection	IP20

N
Tilkobling

S
Inkoppling

E
Connection

CS 2500 / CS2500 V2



N	Detektor	Rekkeklemme	Funksjon
S	Detektor	Rekkeklemme	Funktion
E	Detector	CU	Function
CS2500 & CS2500V2			
	24	32	Felles
	0	33	Gemensam
	C	24	Common
	NO	23	Hastighet 1 når bevegelsevakt er påvirket Hastighet 1 ønskas når rörelsesdetektorn är påverkad Speed 1 when motion detector is activated
	NO	25	Hastighet 2 når bevegelsevakt er påvirket Hastighet 2 ønskas när rörelsesdetektorn är påverkad Speed 2 when motion detector is activated
	NO	34	Hastighet 3 når bevegelsevakt er påvirket Hastighet 3 ønskas när rörelsesdetektorn är påverkad Speed 3 when motion detector is activated
CS2500 V2			
	NO	23 & 34	Hastighet 4 når bevegelsevakt er påvirket Hastighet 4 ønskas när rörelsesdetektorn är påverkad Speed 4 when motion detector is activated
	NO	25 & 34	Hastighet 5 når bevegelsevakt er påvirket Hastighet 4 ønskas när rörelsesdetektorn är påverkad Speed 4 when motion detector is activated

Hastighet 3

Hastighet 3

Speed 3

Hastighet 4

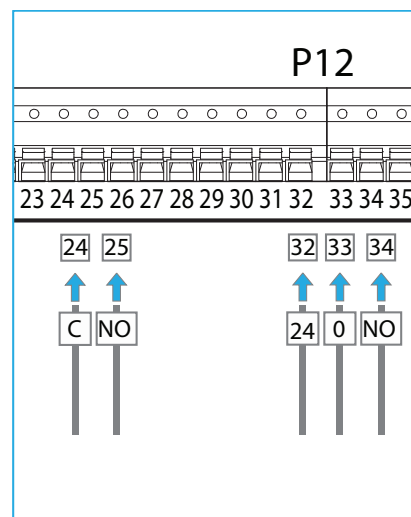
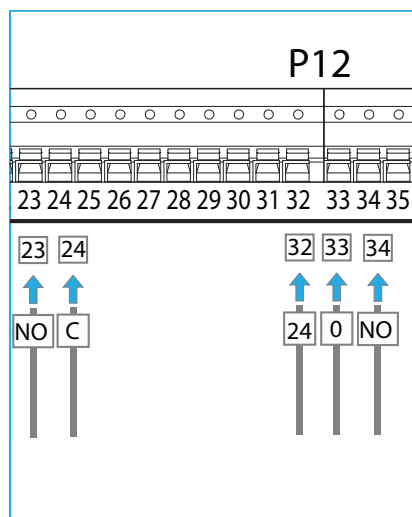
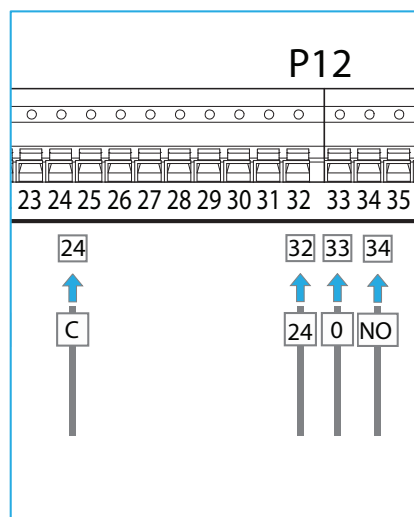
Hastighet 4

Speed 4

Hastighet 5

Hastighet 5

Speed 5

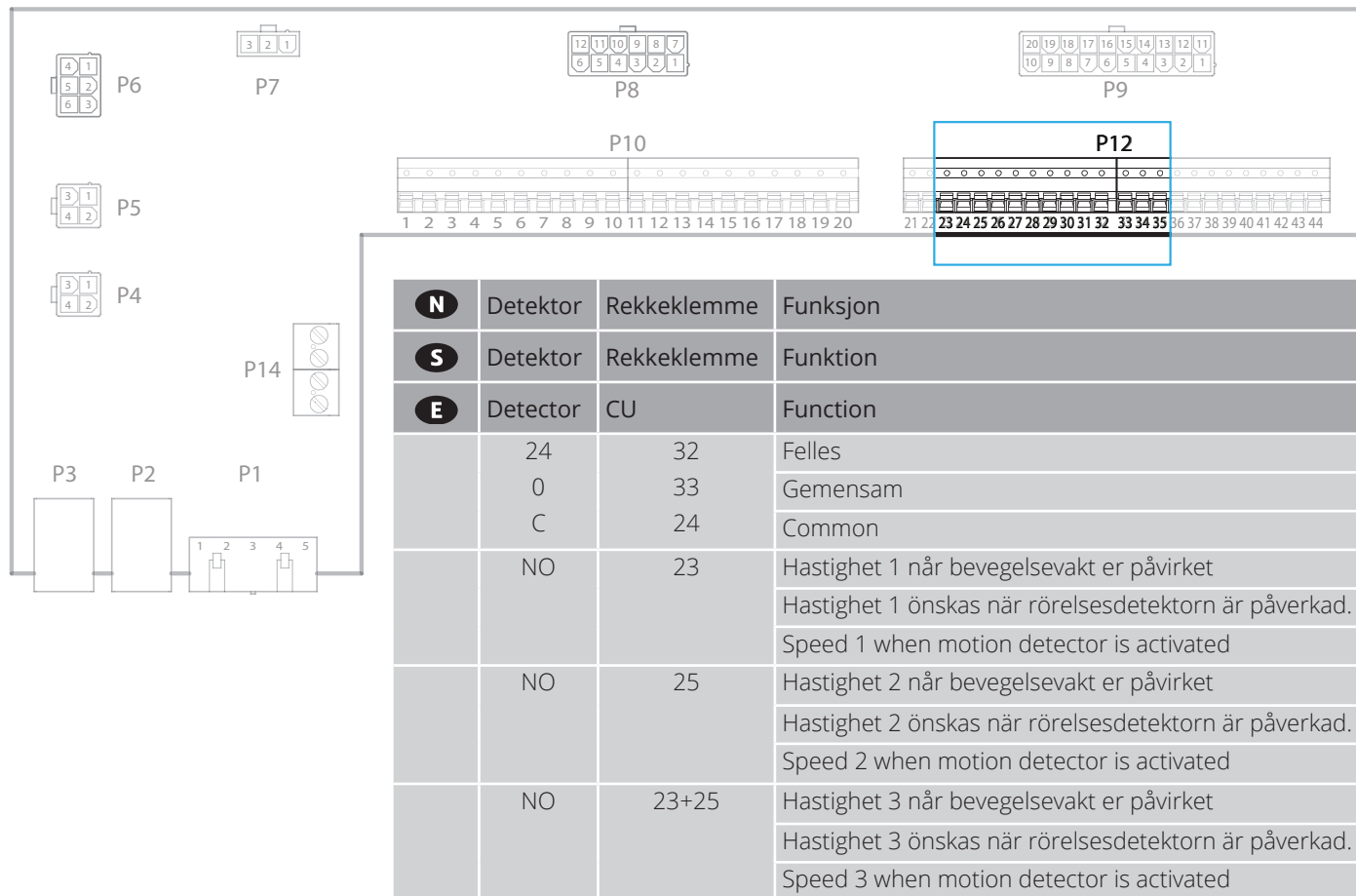


N
Tilkobling

S
Inkoppling

E
Connection

CS 2000



Hastighet 1

Hastighet 1

Speed 1

Hastighet 2

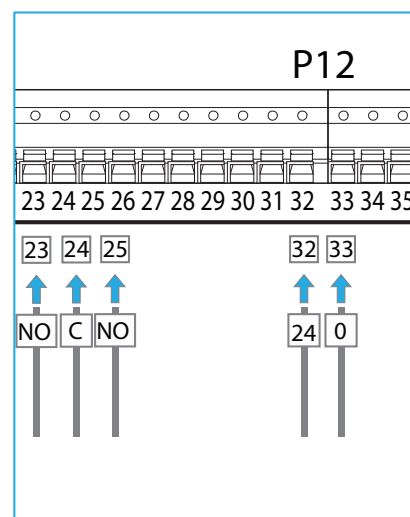
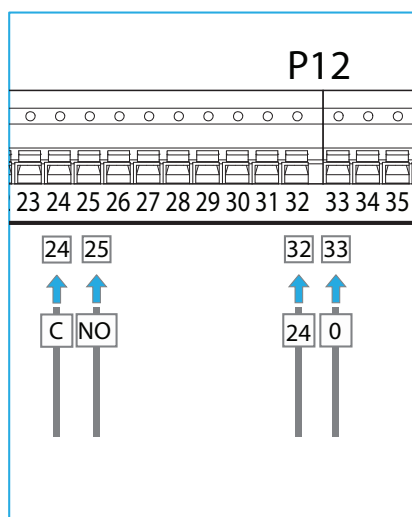
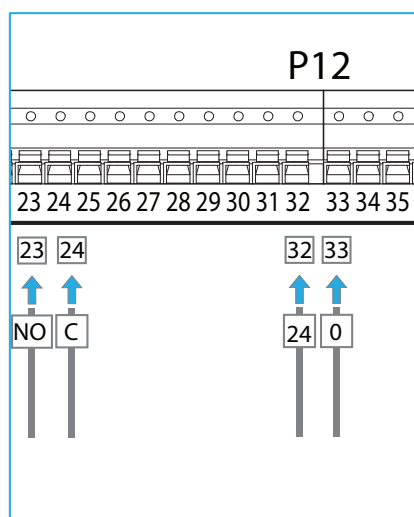
Hastighet 2

Speed 2

Hastighet 3

Hastighet 3

Speed 3



CS 1000

N

Maks hastighet ønskes når bevegelsesvakt er påvirket (Forsering).

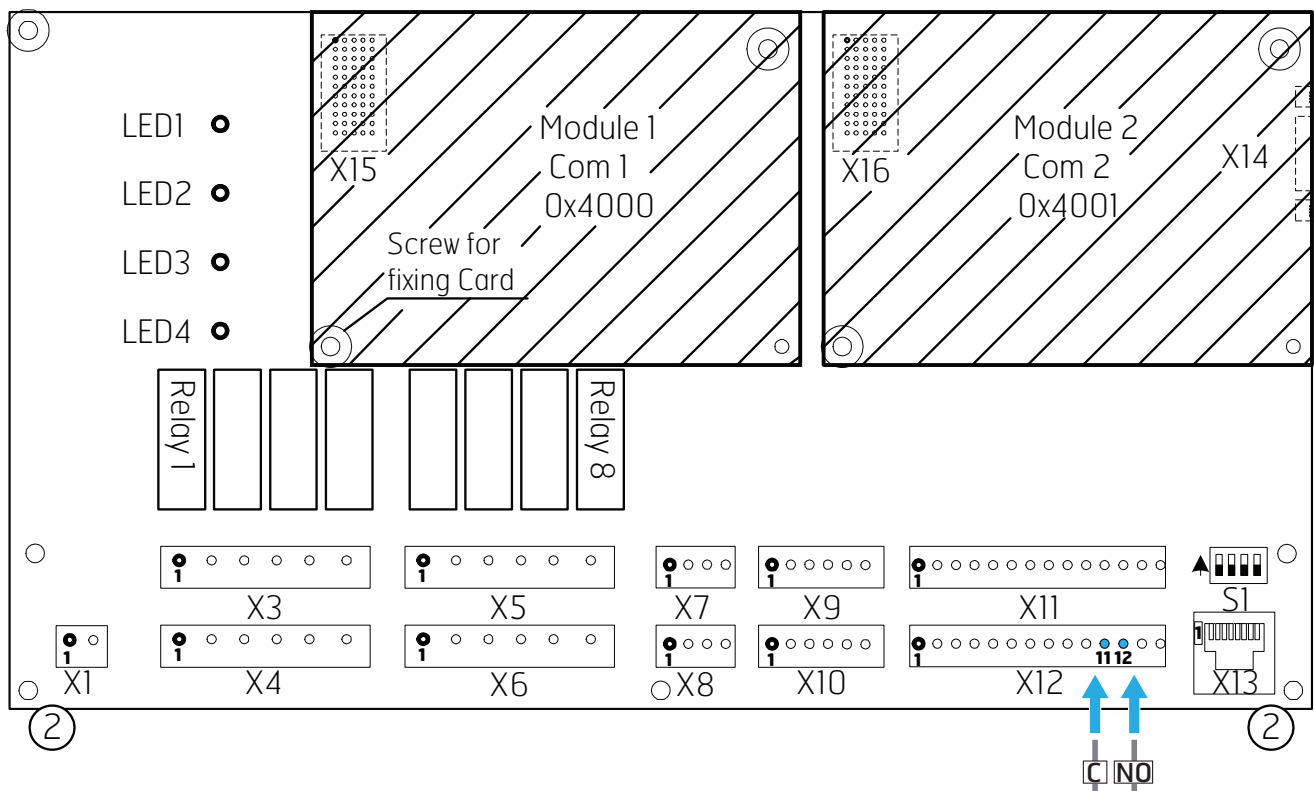
S

Max hastighet ønskes når rörelsesdetektorn är påverkad (Forcering).

E

Max speed when motion detector is activated (Forced).

N	Leder nr.	Bevegelsesvakt	Ventilasjonsaggregat (kretskort)
S	Ledare	Rörelsesdetektor	Ventilationsaggregat (kretskort)
E		Motion detector	CU
	1	24 AC/DC	På separat 24 Volt transformator, se koblingsskjema for aggregatet På separat 24 Volts transformator, se kopplingsschema för aggregatet On seporate 24 V transformator. See connection diagram for the specific unit
	2	24 AC/DC	På separat 24 Volt transformator, se koblingsskjema for aggregatet På separat 24 Volts transformator, se kopplingsschema för aggregatet On seporate 24 V transformator. See connection diagram for the specific unit
	3	C	X12:11
	4	NO	X12:12

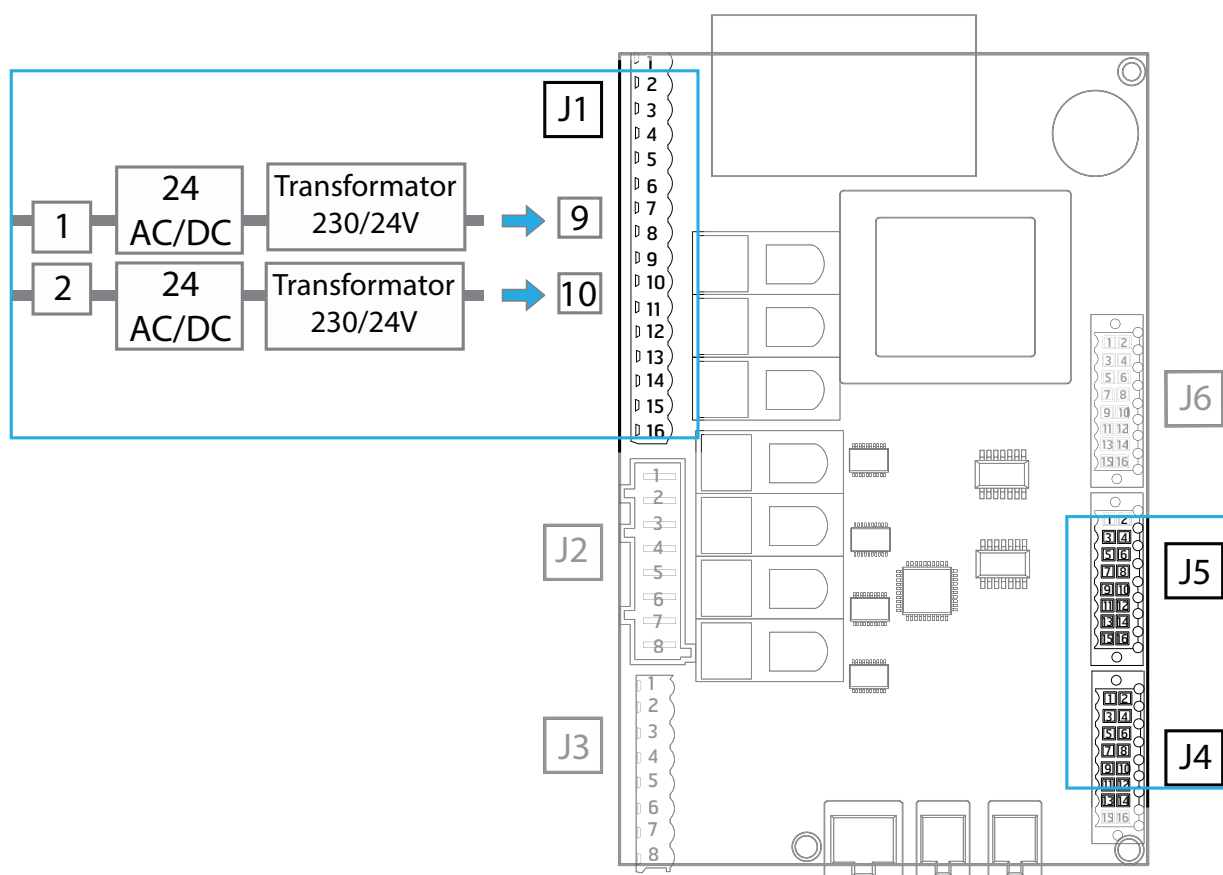


CS 50/500

N Felles for alle innstillinger

S Gemensamt för alla inställningar

E Common for all settings



CS 50/500

N

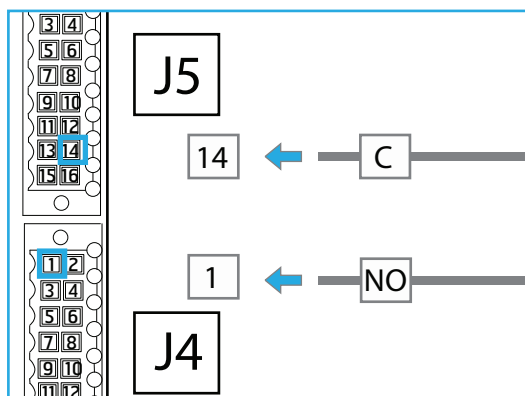
Hastighet 1
önskes när
bevegelsesvakt
er påvirket.
Kun CS500.

S

Hastighet 1
önskas när
rörelses-
detektorn är
påverkad.
Endast CS500.

E

Speed 1
when motion
detector is
activated.
Only CS500.



N	Leder nr.	Bevegelsesvakt	Ventilasjonsaggregat (kretskort)
S	Ledare	Rörelsesdetektor	Ventilationsaggregat (kretskort)
E		Motion detector	CU
	1	24 AC/DC	J1-9 via separat 24 Volt transformator J1-9 through separate 24 Volt transformer
	2	24 AC/DC	J1-10 via separat 24 Volt transformator J1-10 through separate 24 Volt transformer
	3	C	J5-14
	4	NO	J4-1

N

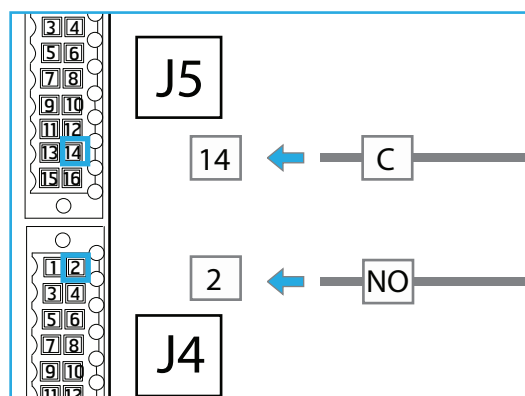
Hastighet 2
önskes når
bevegelsesvakt
er påvirket.
Kun CS500.

S

Hastighet 2
önskas när
rörelses-
detektorn är
påverkad.
Endast CS500.

E

Speed 2
when motion
detector is
activated.
Only CS500.



N	Leder nr.	Bevegelsesvakt	Ventilasjonsaggregat (kretskort)
S	Ledare	Rörelsesdetektor	Ventilationsaggregat (kretskort)
E		Motion detector	CU
	1	24 AC/DC	J1-10 via separat 24 Volt transformator J1-10 through separate 24 Volt transformer
	2	24 AC/DC	J1-9 via separat 24 Volt transformator J1-9 through separate 24 Volt transformer
	3	C	J5-14
	4	NO	J4-2

CS 50/500

N

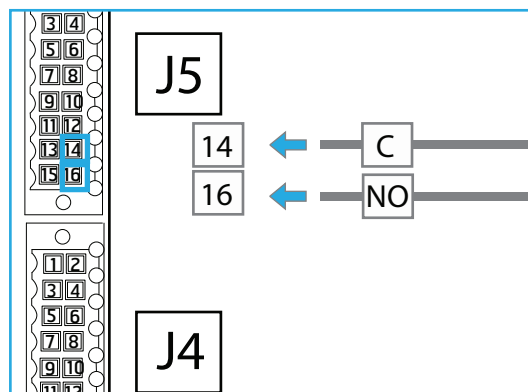
Høy hastighet ønskes når bevegelsesvakt er påvirket (Forsering)

S

Hög hastighet önskas när rörelsesdetektorn är påverkad (Forcering).

E

High speed when motion detector is activated (Forced).



N	Leder nr.	Bevegelsesvakt	Ventilasjonsaggregat (kretskort)
S	Ledare	Rörelsesdetektor	Ventilationsaggregat (kretskort)
E		Motion detector	CU
	1	24 AC/DC	J1-9 via separat 24 Volt transformator J1-9 through separate 24 Volt transformer
	2	24 AC/DC	J1-10 via separat 24 Volt transformator J1-10 through separate 24 Volt transformer
	3	C	J5-14
	4	NO	J5-16

N

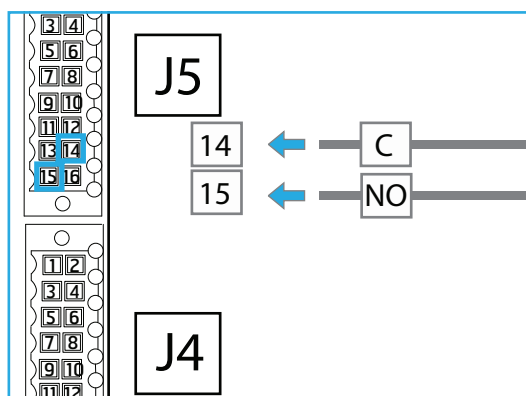
Viftestans ønskes når bevegelsesvakt er påvirket

S

Fläktstopp önskas när rörelsesdetektorn är påverkad.

E

Fan stop when motion detector is activated



N	Leder nr.	Bevegelsesvakt	Ventilasjonsaggregat (kretskort)
S	Ledare	Rörelsesdetektor	Ventilationsaggregat (kretskort)
E		Motion detector	CU
	1	24 AC/DC	J1-10 via separat 24 Volt transformator J1-10 through separate 24 Volt transformer
	2	24 AC/DC	J1-9 via separat 24 Volt transformator J1-9 through separate 24 Volt transformer
	3	C	J5-14
	4	NO	J5-15

SP 30

Flexit S3, S4, L4, S7, L7

N

Normal hastighet ønskes når bevegelsesvakt er påvirket.

S

Normal hastighet ønskes når rörelsesdetektorn är påverkad.

E

Normal speed when motion detector is activated

N	Leder nr.	Bevegelsesvakt	Ventilasjonsaggregat (kretskort)
S	Ledare	Rörelsesdetektor	Ventilationsaggregat (kretskort)
E		Motion detector	CU
	1	24	4
	2	0	
	3	C	4
	4	NO	5

N

Høy hastighet ønskes når bevegelsesvakt er påvirket.

S

Hög hastighet ønskes när rörelsesdetektorn är påverkad.

E

High speed when motion detector is activated

N	Leder nr.	Bevegelsesvakt	Ventilasjonsaggregat (kretskort)
S	Ledare	Rörelsesdetektor	Ventilationsaggregat (kretskort)
E		Motion detector	CU
	1	24	4
	2	0	
	3	C	VK
	4	NO	UR2

SP 40/400

Flexit S4 W, L4 W, L7 W, S9, L12, L18

N

Høy hastighet ønskes når bevegelsesvakt er påvirket.

S

Hög hastighet ønskes när rörelsesdetektorn är påverkad.

E

High speed when motion detector is activated

N	Leder nr.	Bevegelsesvakt	Ventilasjonsaggregat (kretskort)
S	Ledare	Rörelsesdetektor	Ventilationsaggregat (kretskort)
E		Motion detector	CU
	1	24	24
	2	0	34
	3	C	24V
	4	NO	30

SP 400

Flexit S12, L20, L30, S30, L50

N

Høy hastighet ønskes når bevegelsesvakt er påvirket.

S

Hög hastighet ønskas när rörelsesdetektorn är påverkad.

E

High speed when motion detector is activated

N	Leder nr.	Bevegelsesvakt	Ventilasjonsaggregat (kretskort)
S	Ledare	Rörelsesdetektor	Ventilationsaggregat (kretskort)
E		Motion detector	CU
	1	24	24V
	2	0	34
	3	C	8
	4	NO	30

N

Maks hastighet ønskes når bevegelsesvakt er påvirket.

S

Max hastighet ønskas när rörelsesdetektorn är påverkad.

E

Max speed when motion detector is activated

N	Leder nr.	Bevegelsesvakt	Ventilasjonsaggregat (kretskort)
S	Ledare	Rörelsesdetektor	Ventilationsaggregat (kretskort)
E		Motion detector	CU
	1	24	24V
	2	0	34
	3	C	24V
	4	NO	30



Flexit AS, Televeien 15, N-1870 Ørje www.flexit.no